

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Igora Burgera a sudcov JUDr. Jany Serbovej a JUDr. Aleny Šiškovéj na neverejnom zasadnutí 27. augusta 2014 v Bratislave v konaní o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu, o sťažnosti vyžiadanej osoby **Š. B.** proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici z 19. augusta 2014, sp. zn. 2Ntc 9/2014, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku sťažnosť vyžiadanej osoby **Š. B. sa z a m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením z 19. augusta 2014, sp. zn. 2Ntc 9/2014, rozhodol, že podľa § 16 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len „zákon o EZR“) berie vyžiadanú osobu **Š. B.**, nar. **X.**, v **K.**, bytom **N.**, okres **Ž.**, občana Slovenskej republiky, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Obvodným súdom pre Prahu 1, Česká republika 23. júla 2014, sp. zn. 43Nt 4519/2014, na účely jeho vydania na trestné stíhanie na územie Českej republiky pre pokus obzvlášť závažného zločinu lúpeže podľa § 21 ods. 1 Trestného zákona Českej republiky k § 173 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona Českej republiky a pre zločin nedovoleného ozbrojovania podľa § 279 ods. 3 písm. a/ Trestného zákona Českej republiky, do vydávacej väzby.

Proti tomuto uzneseniu podala vyžiadaná osoba **Š. B.** prostredníctvom svojej obhajkyne v zákonom stanovenej lehote sťažnosť (č. l. 78 – 79).

V jej písomnom odôvodnení pritom poukázal na to, že nie sú dané dôvody vydávacej väzby podľa § 16 ods. 1 EZR. **Š. B.** sa zdržuje na adrese trvalého pobytu. Na tejto adrese býva

spolu s manželkou. Vyhlásil, že neujde z miesta trvalého bydliska a bude sa podrobovať úkonom trestného konania. Zároveň uviedol, že sa necíti byť vinným, žiadnej trestnej činnosti sa nedopustil. Na základe uvedeného žiada odvolací súd, aby rozhodnutie o vydávacej väzbe Š. B. zrušil a prepustil ho na slobodu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky v zmysle § 192 ods. 1 Trestného poriadku preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému podal sťažovateľ sťažnosť, ako aj konanie tomuto výroku predchádzajúce a zistil, že podaná sťažnosť **nie je dôvodná**.

Z obsahu predloženého spisového materiálu vyplýva, že Obvodný súd pre Prahu 1, Česká republika vydal dňa 23. júla 2014 európsky zatýkací rozkaz, sp. zn.43Nt 4519/2014, na štátneho občana Slovenskej republiky Š. B., a to za účelom jeho trestného stíhania pre pokus obzvlášť závažného zločinu lúpeže podľa § 21 ods. 1 Trestného zákona Českej republiky k § 173 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona Českej republiky a pre zločin nedovoleného ozbrojovania podľa § 279 ods. 3 písm. a/ Trestného zákona Českej republiky na tom skutkovom základe, že

dňa 19.marca 2014 v dobe od 12.55 hod. do 13.05 hod. v pobočke Č., požadoval od riaditeľky J. S. v jej kancelárii, vydanie finančnej hotovosti vo výške 1,5 mil. českých korún v lehote 10 minút, a to pod hrozbou výbuchu trhaviny (3,8 kg priemyselnej trhaviny Danubit 1), ktorú si priniesol v kufríku a ukázal poškodenej, pričom po jej argumentácii, že v tak krátkom čase nie je schopná sa k takej čiastke dostať, jej lehotu predĺžil na 30 minút s tým, že si peniaze prevezme v okolí pobočky banky podľa inštrukcií, ktoré jej oznámil, pričom kufřík s trhavinou nechal v kancelárii J. S. a z miesta odišiel.

Uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici z 8. augusta 2014, sp. zn. 2Ntc 9/2014, bol vyžiadaný Š. B. na základe návrhu prokurátora podľa § 15 ods. 2 zákona o EZR **vzatý do predbežnej väzby** s tým, že lehota trvania väzby mu začala plynúť **6. augusta 2014 od 19.41 hod.** a vykonáva sa v Ústave na výkon väzby a v ústave na výkon trestu odňatia slobody v Banskej Bystrici.

Dňa 15. augusta 2014 podal prokurátor Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici, sp. zn. 2 KPt 92/14/6600, na Krajský súd v Banskej Bystrici návrh na vziať vyžiadaného Š. B. do vydávacej väzby s tým, že spolu s ním predložil i originál európskeho zatýkacieho rozkazu, ktorý bol zo strany Českej republiky krajskej prokuratúre **doručení 14. augusta 2014**.

Podľa § 15 ods. 6 zákona o EZR ak je počas trvania predbežnej väzby doručený originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje, prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetovanie predloží sudcovi krajského súdu návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o EZR ak je to potrebné na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky alebo na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania, vezme ju sudca krajského súdu do vydávacej väzby. Urobí tak na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetovanie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že všetky podmienky pre vzatie vyžiadaného Š. B. do vydávacej väzby boli v predmetnom prípade splnené, a rozhodnutie sudcu krajského súdu preto považuje za správne a zákonné.

Skutok, pre ktorý sa žiada vydanie Š. B., priradil štát pôvodu (Česká republika) pod kategóriu - trestný čin organizovaná alebo ozbrojená lúpež. Vzhľadom na toto priradenie v zmysle § 4 ods. 3 zák. č. 154/2010 Z. z. o EZR v znení neskorších zmien a doplnení nie je potrebné skúmať, či trestný čin uvedený v EZR je trestný aj podľa práva vykonávajúceho štátu, čiže práva Slovenskej republiky.

Najvyšší súd poukazuje najmä na tú časť napadnutého rozhodnutia, kde sa krajský súd podrobne vyjadril k dôvodom, pre ktoré vzal vyžiadajú osobu do vydávacej väzby. Vyžiadaná osoba často cestuje mimo územia Slovenskej republiky, kde ako profesionálny hráč pokru navštevuje kasína. Tohto roku bol tiež na návšteve syna v Mexiku. Š. B. v Českej republike v prípade dokázania viny hrozí vysoký trest. Všetko sú to skutočnosti, ktoré aj podľa názoru najvyššieho súdu dostatočným spôsobom odôvodňujú hrozbu zmarenia účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze (§ 16 ods. 1 zák. o EZR) v prípade, že by bol vyžiadaný ponechaný na slobode.

Sťažnostné námietky vyžiadanej osoby proti jej vzatiu do vydávacej väzby sú z uvedených dôvodov neopodstatnené.

Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil dôvod pre zmenu rozhodnutia Krajského súdu v Banskej Bystrici, a preto sťažnosť vyžiadanej osoby Š. B. podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku ako nedôvodnú zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je sťažnosť prípustná.

V Bratislave 27. augusta 2014

JUDr. Igor B u r g e r , v. r.
predseda senátu

Vypracovala: JUDr. Alena Šišková

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová